

Breast Screening

Language glossary



This glossary translates key terms from NHS breast screening information into the most spoken languages within South East London.

Language	Page
Albanian	3
Arabic	3
Bengali (Bangladesh)	3
Bulgarian	3
Chinese (Hong Kong)	7
Chinese (Simplified)	7
Chinese (Taiwan)	7
Farsi	7
French (France)	11
Italian	11
Lithuanian	11
Nepali	11
Polish	16
Portuguese (Portugal)	16
Punjabi (India)	16
Romanian	16
Russian	21
Somali	21
Spanish (Spain)	21
Tamil	21
Turkish	26
Vietnamese	26
Yoruba	26

English	Albanian	Arabic	Bengali (Bangladesh)	Bulgarian
Words	Fjalët	الكلمات	শব্দ	Думи
3D mammogram (tomosynthesis)	Mamografi 3D	التصوير الشعاعي ثلاثي الأبعاد للثدي (التصوير المقطعي)	3D ম্যামোগ্রাম (টমোসিন্থেসিস)	3D мамография (томосинтеза)
Abnormal	Anormale	غير طبيعي	অস্বাভাবিক	Анормален
Armpit	Sqetull	الإبط	বগল	Подмишници
Benefits	Dobitë	الفوائد	সুবিধাদি	Ползи
Biopsy	Biopsi	الفحص النسيجي	বায়োপসি	Биопсия
Breast	Gji	الثدي	স্তন	Гърди
Breast aware	E vetëdijshme për gjirin	وعى بالثدي	স্তন বিষয়ক সচেতনতা	Познаване на гърдите
Breast cancer/cancer	Kancer i gjirit/kancer	سرطان الثدي/سرطان	ব্রেস্ট বা স্তন ক্যান্সার/ক্যান্সার	Рак на гърдата/раково заболяване
Breast implant	Implant i gjirit	زرع الثدي	ব্রেস্ট বা স্তন ইমপ্লান্ট	Гръден имплант
Breast screening	Ekzaminim i gjirit	فحص الثدي	ব্রেস্ট বা স্তন স্ক্রিনিং	Скрининг на гърдата
Breast X-Ray (mammogram)	Skaner i gjirit (mamografi)	الأشعة السينية للثدي (التصوير الشعاعي للثدي)	ব্রেস্ট বা স্তনের এক্স-রে (ম্যামোগ্রাম)	Рентгеново изследване на гърдите (мамография)
Calcification	Kalcifikim	التكلس	ক্যালসিফিকেশন (জমাট বাঁধা)	Калциране
Cancer cells	Qeliza të kancerit	خلايا سرطانية	ক্যান্সার কোষ	Ракови клетки
Choice	Zgjedhje	خيار	পছন্দ	Избор
Clinical trial	Eksperiment klinik	تجربة سريرية	ক্লিনিকাল ট্রায়াল	Клинично изпитване
Compressed/compression	Kompresuar/kompresion	ضغط/ مضغوط	সংকুচিত/সংকোচন	Компресиран/компресия

English	Albanian	Arabic	Bengali (Bangladesh)	Bulgarian
Consent/Consenting	Pëlqim/Dhënie e pëlqimit	موافقة / الموافقة	সম্মতি/সম্মতি প্রদান	Съгласие/Съгласяване
Diagnosis	Diagnozë	التشخيص:	রোগ নির্ণয়	Диагноза
Disability	Aftësi e kufizuar	إعاقَة	প্রতিবন্ধিতা	Инвалидность
Doctor	Mjek	طبيب	ডাক্তার	Доктор
Early cancer changes	Ndryshime të hershme të kancerit	تغيرات السرطان المبكرة	ক্যান্সার জনিত প্রাথমিক পরিবর্তন	Ранни промени при рака
Ethics committee	Komiteti i etikës	لجنة الأخلاقيات	এথিক্স কমিটি (নৈতিকতা বিষয়ক কমিটি)	Комисия по етика
Examination	Ekzaminim	الفحص	পরীক্ষা	Изследване
Family genetics	Gjenetika familjare	الجينات العائلية	পারিবারিক প্রজননশাস্ত্র	Семейна генетика
From above	Nga sipër	من أعلى	উপর থেকে	Отгоре
From the side	Nga anash	من الجانب	পাশ থেকে	Отстрани
GP practice	Praktika e mjekut të përgjithshëm	عيادة الطبيب العام	জিপি প্র্যাকটিস	Практика на общопрактикуващия лекар
Hormone therapy	Terapi hormonale	العلاج الهرموني	হরমোন থেরাপি	Хормонална терапия
Invasive/Non-invasive	Invazive/Joinvazive	غازي/غير غازي	ইনভেসিভ/নন-ইনভেসিভ	Инвазивен/неинвазивен
Letter	Letër	رسالة	চিঠি	Писмо
Lump	Kokël	كتلة	পিণ্ড	Бучка
Mammographer	Mamograf	أخصائي التصوير الشعاعي للثدي	ম্যামোগ্রাফার	Маммограф
Milk ducts	Kanale të qumështit	قنوات الحليب	দুগ্ধ নালী	Млечни канали
Nipple	Thithë	حلمة الثدي	স্তনের বোঁটা	Зърно
Normal	Normale	طبيعي	স্বাভাবিক	Нормален

English	Albanian	Arabic	Bengali (Bangladesh)	Bulgarian
Phone call	Telefonatë	مكالمة هاتفية	ফোন কল	Телефонно обаждане
Pregnancy	Shtatzëni	حمل	গর্ভাবস্থা	Бременност
Progressive	Progresive	متقدم	প্রগতিশীল	Прогресивен
Radiation	Rrezatim	الإشعاع	রেডিয়েশন (বিকিরণ)	Радиация
Radiographer	Radiolog	مختص الأشعة	রেডিওগ্রাফার	Рентгенолог
Radiotherapy	Radioterapi	العلاج الإشعاعي	রেডিওথেরাপি	Радиотерапия
Research	Studim	بحث	গবেষণা	Изследвания
Result	Rezultat	نتيجة	ফলাফল	Резултат
Risks	Rreziqet	مخاطر	ঝুঁকিসমূহ	Рискове
Self-care	Kujdes vetjak	العناية الذاتية	সেলফ-কেয়ার	Грижа за себе си
Surgery	Kirurgji	الجراحة	সার্জারি	Хирургия
Touch, Look, Check	Prek, Shiko, Kontrolllo	لمس، نظر، فحص	স্পর্শ করুন, দেখুন, যাচাই- বাছাই করুন	Докоснете, погледнете, проверете
Treatment	Trajtim	علاج	চিকিৎসা	Лечение
Tumour	Tumor	ورم	টিউমার	Тумор
Ultrasound	Ultratinguj	الموجات فوق الصوتية	আল্ট্রাসাউন্ড	Ултразвук
Undressing	Zhveshje	خلع الملابس	জামা-কাপড় ছাড়া	Събличане
Voluntary	Me dëshirë	تطوعي	ঐচ্ছিক	Доброволно
<u>Reception phrases</u>	<u>Fraza receptimi</u>	<u>عبارات الاستقبال</u>	অভ্যর্থনা বিষয়ক শব্দ	<u>Приемни фрази</u>
Welcome to the Breast Screening Service appointment.	Mirë se vini në takimin për ekzaminimin e gjirit.	أهلاً بك في موعد خدمة الكشف الشعاعي عن سرطان الثدي.	ব্রেস্ট স্ক্রিনিং সার্ভিস বিষয়ক অ্যাপয়েন্টমেন্ট	Добре дошли в службата за скрининг на гърдата.
What is your name?	Si quheni?	ما اسمك؟	আপনার নাম কী?	Как се казвате?

English	Albanian	Arabic	Bengali (Bangladesh)	Bulgarian
What is your preferred language?	Cila është gjuha juaj e preferuar?	ما هي اللغة المفضلة لديك؟	আপনার পছন্দের ভাষা কোনটি?	Кой е предпочитаният от вас език?
List of languages	Lista e gjuhëve	قائمة اللغات	ভাষার তালিকা	Списък на езиците
What time is your appointment?	Në cilën orë e keni takimin?	ما هو موعدك؟	আপনার অ্যাপয়েন্টমেন্ট কখন?	Кой е часът на срещата ви?
Tell me/write down your date of birth	Më tregoni/shkruani datën e lindjes	أخبريني/اكتب تاريخ ميلادك	আপনার জন্ম তারিখ বলুন/লিখুন	Кажете ми/запишете датата си на раждане
Tell me/write down the first line of your address	Më tregoni/shkruani rreshtin e parë të adresës suaj	أخبريني/اكتب السطر الأول من عنوانك	আপনার ঠিকানার প্রথম লাইন বলুন/লিখুন	Кажете ми/запишете първия ред на адреса си
Tell me/write down the last 3 digits of your telephone number	Më tregoni/shkruani 3 shifrat e fundit të numrit tuaj të telefonit	أخبريني/اكتب آخر 3 أرقام من رقم هاتفك	আপনার টেলিফোন নম্বরের শেষ 3টি সংখ্যা বলুন/লিখুন	Кажете ми/запишете последните 3 цифри на телефонния си номер
Have you had a mammogram before, or in the last six months?	A keni bërë mamografi më parë, ose në gjashtë muajt e fundit?	هل خضعت لتصوير شعاعي للثدي من قبل، أو خلال الأشهر الستة الماضية؟	আপনি কি আগে অথবা গত ছয় মাসের মধ্যে ম্যামোগ্রাম করিয়েছেন?	Правили ли сте си мамография преди или през последните шест месеца?
If yes, please tell the radiographer	Nëse po, tregojini radiologut	إذا كانت الإجابة بنعم، فيرجى إخبار مختص الأشعة	যদি হ্যাঁ হয়, তাহলে রেডিওগ্রাফারকে জানান	Ако да, моля, кажете на рентгенолога
Please have a seat and wait for the radiographer to call your name.	Ju lutem uluni dhe prisni që radiologu t'ju thërresë.	يرجى الانتظار جالسة حتى ينادي مختص الأشعة اسمك.	অনুগ্রহ করে বসুন এবং রেডিওগ্রাফার আপনার নাম না ডাকা পর্যন্ত অপেক্ষা করুন।	Моля, заемете място и изчакайте рентгенологът да извика името ви.

English	Chinese (Hong Kong)	Chinese (Simplified)	Chinese (Taiwan)	Farsi
Words	用語	用语	字彙	واژه‌ها
3D mammogram (tomosynthesis)	3D 乳房造影 (斷層合成)	3D 乳房 X 光检查 (断层合成)	3D 乳房 X 光攝影 (斷層合成)	ماموگرافی 3-بُعدی (توموسنتز)
Abnormal	異常	异常	異常	غیرطبیعی
Armpit	腋窩	腋窝	腋窩	زیربغل
Benefits	優點	好处	好處	مزایا
Biopsy	活組織檢查	活检	組織切片術	بافت برداری
Breast	乳房	乳房	胸部	سینه
Breast aware	乳房自檢	乳房自检	乳房自我檢查	آگاه از وضعیت سینه
Breast cancer/cancer	乳癌	乳腺癌	乳腺癌	سرطان سینه/سرطان
Breast implant	乳房植入物	乳房植入物	乳房植體	ایمپلنت سینه
Breast screening	乳房檢查	乳腺筛查	乳房檢查	غربالگری سینه
Breast X-Ray (mammogram)	乳房 X 光攝影檢查 (乳房造影)	乳房 X 光检查	乳房 X 光攝影檢查	پرتونگاری سینه (ماموگرافی)
Calcification	鈣化	钙化	鈣化	کلسیفیکاسیون
Cancer cells	癌細胞	癌细胞	癌細胞	سلول‌های سرطانی
Choice	選擇	选择	選擇	انتخاب
Clinical trial	臨床試驗	临床试验	臨床試驗	کارآزمایی بالینی
Compressed/compression	壓縮	压缩	壓縮	فشرده/فشردگی

English	Chinese (Hong Kong)	Chinese (Simplified)	Chinese (Taiwan)	Farsi
Consent/Consenting	同意	同意	同意	رضایت/اعلام رضایت
Diagnosis	診斷	诊断	診斷	تشخیص
Disability	殘疾	残疾	殘疾	معلولیت
Doctor	醫生	医生	醫生	پزشک
Early cancer changes	早期癌症變化	早期癌症变化	早期癌症變化	تغییرات ابتدایی سرطان
Ethics committee	倫理委員會	伦理委员会	倫理委員會	کمیته اخلاق
Examination	檢查	检查	檢查	معاینه
Family genetics	家族遺傳	家族遗传	家族遺傳學	ژنتیک خانواده
From above	上方	从上方	上方	از بالا
From the side	側面	从侧面	側面	از کنار
GP practice	GP 診所	全科医生诊所	GP 診所	مطب پزشک عمومی
Hormone therapy	荷爾蒙治療	激素治疗	荷爾蒙療法	هورمون-درمانی
Invasive/Non-invasive	侵入式/非侵入式	侵入式/非侵入式	侵入式/非侵入式	تهاجمی/غیرتهاجمی
Letter	信函	字母	字母	نامه
Lump	腫塊	肿块	腫塊	غده
Mammographer	乳房造影師	乳房 X 光检查师	乳房攝影放射師	کارشناس ماموگرافی
Milk ducts	乳管	乳管	乳管	مجرای شیر
Nipple	乳頭	乳头	乳頭	نوک سینه
Normal	正常	正常	正常	طبیعی
Phone call	來電	来电	打電話	تماس تلفنی
Pregnancy	懷孕	妊娠	妊娠	بارداری

English	Chinese (Hong Kong)	Chinese (Simplified)	Chinese (Taiwan)	Farsi
Progressive	進行性	进行性	進行性	پیش‌رونده
Radiation	放射	放射	放射	تابش
Radiographer	放射師	放射技师	放射技師	کارشناس پرتونگاری
Radiotherapy	放射療法	放射疗法	放射治療	پرتودرمانی
Research	研究	研究	研究	پژوهش
Result	結果	结果	結果	نتیجه
Risks	風險	风险	風險	مخاطرات
Self-care	自我護理	自我护理	自我護理	خود-مراقبت
Surgery	手術	手术	手術	جراحی
Touch, Look, Check	觸摸、查看、檢查	触摸、观察、检查	觸摸、查看、檢查	لمس، نگاه، بررسی
Treatment	治療	治疗	治療	درمان
Tumour	腫瘤	肿瘤	腫瘤	تومور
Ultrasound	超聲波	超声波	超音波	اولتراسوند
Undressing	脫去衣物	脱下衣服	脫衣服	گندن لباس
Voluntary	自願	自愿	自主性	داوطلبانه
<u>Reception phrases</u>	<u>接待用語</u>	<u>接待用语</u>	<u>接待用語</u>	عبارات پذیرش
Welcome to the Breast Screening Service appointment.	歡迎預約乳房檢查服務。	欢迎预约乳腺筛查服务。	歡迎預約乳房檢查服務。	به جلسه سرویس غربالگری سینه خوش آمدید.
What is your name?	請問您的姓名？	请问您的姓名？	請問您的姓名是？	نام شما چیست؟

English	Chinese (Hong Kong)	Chinese (Simplified)	Chinese (Taiwan)	Farsi
What is your preferred language?	您的首選語言是？	您的首选语言是？	您的首選語言是？	زبان ترجیحی شما چیست؟
List of languages	語言列表	语言列表	語言清單	فهرست زبانها
What time is your appointment?	您的預約時間是幾點？	您的预约时间是？	您的預約時間是幾點？	نوبت مراجعه شما چه زمانی بود؟
Tell me/write down your date of birth	請告訴我/寫下您的出生日期	请告诉我/写下您的出生日期	請告訴我/寫下您的出生日期	تاریخ تولد خود را بگوئید/بنویسید
Tell me/write down the first line of your address	請告訴我/寫下您地址的第一行	请告诉我/写下您地址的第一行	請告訴我/寫下您地址的第一行	خط اول نشانی خود را بگوئید/بنویسید
Tell me/write down the last 3 digits of your telephone number	請告訴我/寫下您的電話號碼的最後 3 位數字	请告诉我/写下您的电话号码的最后 3 位数字	請告訴我/寫下您的電話號碼的最後 3 位數字	3 رقم آخر شماره تلفن خود را بگوئید/بنویسید
Have you had a mammogram before, or in the last six months?	您之前或過去六個月內做過乳房造影嗎？	您之前或过去六个月内做过乳房 X 光检查吗？	您之前或過去六個月內做過乳房 X 光攝影檢查嗎？	آیا قبلاً، یا طی شش ماه گذشته، تحت ماموگرافی قرار گرفته اید؟
If yes, please tell the radiographer	如果有，請告知放射師	如果做过，请告诉放射技师	如果有，請告訴放射技師	اگر بله، موضوع را به کارشناس پرتونگاری اطلاع دهید
Please have a seat and wait for the radiographer to call your name.	請坐，等待放射技師叫您的名字。	请坐下并等待放射技师叫您的名字。	請坐下並等待放射技師叫您的名字。	لطفاً بنشینید و منتظر بمانید تا کارشناس پرتونگاری شما را صدا کند.

English	French (France)	Italian	Lithuanian	Nepali
Words	Mots	Termini	Žodžiai	शब्दावली
3D mammogram (tomosynthesis)	Mammographie 3D (tomosynthèse)	Mammografia 3D (tomosintesi)	3D mamografija (tomosintezė)	3D म्यामोग्राम (टोमोसिन्थेसिस)
Abnormal	Anormal	Anormale	Nenormalus	असामान्य
Armpit	Aisselle	Ascella	Pažastis	काखी
Benefits	Avantages	Vantaggi	Privalumai	फाइदाहरू
Biopsy	Biopsie	Biopsia	Biopsija	बायोप्सी
Breast	Sein	Seno	Krūtis	स्तन
Breast aware	Sensibilisé au cancer du sein	Consapevolezza del seno	Žinios apie krūtis	स्तन सचेत
Breast cancer/cancer	Cancer du sein/cancer	Cancro/cancro al seno	Krūties vėžys / vėžys	स्तन क्यान्सर / क्यान्सर
Breast implant	Implant mammaire	Protesi mammaria	Krūties implantas	स्तन प्रत्यारोपण
Breast screening	Dépistage du cancer du sein	Screening del seno	Krūtų patikra	स्तन परीक्षण
Breast X-Ray (mammogram)	Radiographie des seins (mammographie)	Radiografia del seno (mammografia)	Krūtų rentgenologinis tyrimas (mamografija)	स्तन एक्स-रे (म्यामोग्राम)
Calcification	Calcification	Calcificazione	Kalcifikacija	क्याल्सिफिकेशन
Cancer cells	Cellules cancéreuses	Cellule cancerogene	Vėžio ląstelės	क्यान्सर कोशिकाहरू
Choice	Choix	Scelta	Pasirinkimas	छनोट
Clinical trial	Essai clinique	Studio clinico	Klinikinis tyrimas	चिकित्सकीय परीक्षण

English	French (France)	Italian	Lithuanian	Nepali
Compressed/compression	Compressé/compression	Compresso/compressione	Suspaustas / suspaudimas	संकुचित/संकुचन
Consent/Consenting	Consentement	Consenso/acconsentire	Sutikimas / sutikimas	सहमति/सहमत
Diagnosis	Diagnostic	Diagnosi	Diagnozė	निदान
Disability	Handicap	Disabilità	Negalia	अपाङ्गता
Doctor	Médecin	Medico	Gydytojas	चिकित्सक
Early cancer changes	Premiers changements liés au cancer	Alterazioni tumorali iniziali	Ankstyvieji vėžio pokyčiai	क्यान्सरका प्रारम्भिक परिवर्तनहरू
Ethics committee	Comité éthique	Comitato etico	Etikos komitetas	आचार समिति
Examination	Examen	Visita medica	Apžiūra	परीक्षा
Family genetics	Génétique familiale	Genetica familiare	Šeimos genetika	पारिवारिक अनुवंशिकी
From above	D'en haut	Dall'alto	Iš viršaus	माथिबाट
From the side	Depuis le côté	Laterale	Iš šono	छेउबाट
GP practice	Cabinet du médecin généraliste	Medico di famiglia	Šeimos gydytojai	सामान्य चिकित्सा केन्द्र
Hormone therapy	Thérapie hormonale	Terapia ormonale	Hormonų terapija	हर्मन थेरापी
Invasive/Non-invasive	Invasif/Non invasif	Invasiva/non invasiva	Invazinis / neinvazinis	आक्रामक/गैर-आक्रामक
Letter	Lettre	Lettera	Raidė	पत्र
Lump	Grosseur	Massa	Gumbas	गाँठो
Mammographer	Technologue en mammographie	Mammografo	Mamografas	म्यामोग्राफर
Milk ducts	Canaux galactophores	Dotti galattofori	Pieno latakai	दुग्ध नलिकाहरू

English	French (France)	Italian	Lithuanian	Nepali
Nipple	Mamelon	Capezzolo	Spenelis	निप्पल
Normal	Normal	Normale	Normalus	सामान्य
Phone call	Appel téléphonique	Chiamata telefonica	Skambutis	फोन कल
Pregnancy	Grossesse	Gravidanza	Nėštumas	गर्भावस्था
Progressive	Évolutif	Progressivo	Progresyvus	प्रगतिशील
Radiation	Radiothérapie	Radiazione	Radiacija	विकिरण
Radiographer	Radiographe	Radiologo	Radiologas	रेडियोग्राफर
Radiotherapy	Radiothérapie	Radioterapia	Radioterapija	रेडियोथेरापी
Research	Recherche	Ricerca	Tyrimas	अनुसन्धान।
Result	Résultat	Risultato	Rezultatas	परिणाम
Risks	Risques	Rischi	Rizikos	जोखिमहरू
Self-care	Auto-prise en charge	Automedicazione	Rūpinimasis savimi	स्व-देखभाल
Surgery	Chirurgie	Chirurgia	Chirurgija	शल्यक्रिया
Touch, Look, Check	Palper, observer, contrôler	Tocca, guarda, controlla	Paliesti, apžiūrėti, patikrinti	छुनुहोस्, हेर्नुहोस्, जाँच गर्नुहोस्
Treatment	Traitement	Trattamento	Gydymas	उपचार
Tumour	Tumeur	Tumore	Navikas	ट्युमर
Ultrasound	Échographie	Ultrasuoni	Ultragarsas	अल्ट्रासाउन्ड
Undressing	Déshabillage	Spogliarsi	Nusirengimas	कपडा खोल्ने

English	French (France)	Italian	Lithuanian	Nepali
Voluntary	Volontaire	Volontario	Savanoriškas	स्वैच्छिक
<u>Reception phrases</u>	<u>Phrases d'accueil</u>	<u>Frase ricezione</u>	<u>Priėmimo frazės</u>	स्वागत वाक्यांशहरू
Welcome to the Breast Screening Service appointment.	Bienvenue à votre rendez-vous avec le service de dépistage du cancer du sein	Benvenuta all'appuntamento del servizio di screening del seno.	Sveiki atvykę į susitikimą krūtų patikros centre.	स्तन परीक्षण सेवाको अपोइन्टमेन्टमा स्वागत छ।
What is your name?	Comment vous appelez-vous ?	Come ti chiami?	Koks jūsų vardas?	तपाईंको नाम के हो?
What is your preferred language?	Quelle est votre langue de prédilection ?	Qual è la tua lingua preferita?	Kokia kalba pageidaujate kalbėti?	तपाईंले चाहेको भाषा कुन हो?
List of languages	Liste de langues	Elenco delle lingue	Kalbų sąrašas	भाषाहरूको सूची
What time is your appointment?	À quelle heure avez-vous rendez-vous ?	A che ora è il tuo appuntamento?	Kokiu laiku numatytas jūsų vizitas?	तपाईंको अपोइन्टमेन्ट कति बजे छ?
Tell me/write down your date of birth	Quelle est votre date de naissance ?	Comunica/scrivi la tua data di nascita	Pasakykite / užrašykite savo gimimo datą	तपाईंको जन्म मिति मलाई भन्नुहोस्/लेख्नुहोस्
Tell me/write down the first line of your address	Quelle est la première ligne de votre adresse ?	Comunica/scrivi il tuo indirizzo	Pasakykite / užrašykite pirmąją savo adresą eilutę	तपाईंको ठेगानाको पहिलो पङ्क्ति मलाई भन्नुहोस्/लेख्नुहोस्
Tell me/write down the last 3 digits of your telephone number	Quels sont les trois derniers chiffres de votre numéro de téléphone ?	Comunica/scrivi le ultime 3 cifre del tuo numero di telefono	Pasakykite / užrašykite paskutinius 3 savo telefono numerio skaitmenis	तपाईंको टेलिफोन नम्बरको अन्तिम 3 अंक मलाई भन्नुहोस्/लेख्नुहोस्

English	French (France)	Italian	Lithuanian	Nepali
Have you had a mammogram before, or in the last six months?	Avez-vous déjà passé une mammographie auparavant ou ces six derniers mois ?	Hai già effettuato una mammografia in passato o negli ultimi sei mesi?	Ar jums anksčiau arba per pastaruosius šešis mėnesius buvo atlikta mamografija?	तपाईंले यस भन्दा पहिला वा पछिल्लो छ महिनामा म्यामोग्राम गराउनुभएको छ?
If yes, please tell the radiographer	Si oui, veuillez en informer le radiographe.	In caso affermativo, indica il radiologo	Jei taip, pasakykite radiologui	यदि गराउनुभएको छ भने, कृपया रेडियोग्राफरलाई भन्नुहोस्
Please have a seat and wait for the radiographer to call your name.	Vous pouvez vous asseoir en attendant que le radiographe appelle votre nom.	Accomodate e attendi che il radiologo chiami il tuo nome.	Atsisėskite ir palaukite, kol radiologas pakvies jus.	कृपया बस्नुहोस् र रेडियोग्राफरले तपाईंको नाम बोलाउन्जेल पर्खनुहोस्।

English	Polish	Portuguese (Portugal)	Punjabi (India)	Romanian
Words	Słowa	Palavras	ਸ਼ਬਦ	Cuvinte
3D mammogram (tomosynthesis)	Mammografia 3D (tomosyntheza)	Mamografia 3D (tomossíntese)	3D ਮੈਮੋਗ੍ਰਾਮ (ਟੋਮੋਸਿੰਥੇਸਿਸ)	Mamografie 3D
Abnormal	Nieprawidłowy	Anormal	ਅਸਧਾਰਨ	Anormal
Armpit	Pacha	Axila	ਕੱਛ	Subsuoară
Benefits	Korzyści	Benefícios	ਲਾਭ	Beneficii
Biopsy	Biopsja	Biopsia	ਬਾਇਓਪਸੀ	Biopsie
Breast	Pierś	Mama	ਛਾਤੀਆਂ	Mamelă
Breast aware	Świadomość raka piersi	Atento(a) à situação mamária	ਛਾਤੀਆਂ ਬਾਰੇ ਜਾਗਰੂਕਤਾ	Informat/ă despre problemele mamare
Breast cancer/cancer	Rak piersi/rak	Cancro da mama/cancro	ਛਾਤੀਆਂ ਦਾ ਕੈਂਸਰ/ਕੈਂਸਰ	Cancer mamar/cancer
Breast implant	Implant piersi	Implante mamário	ਛਾਤੀਆਂ ਦਾ ਇਮਪਲਾਂਟ	Implant mamar
Breast screening	Badania przesiewowe piersi	Rastreio mamário	ਛਾਤੀਆਂ ਦੀ ਜਾਂਚ	Screening mamar
Breast X-Ray (mammogram)	RTG piersi (mammografia)	Radiografia mamária (mamografia)	ਛਾਤੀਆਂ ਦਾ ਐਕਸ-ਰੇ (ਮੈਮੋਗਰਾਮ)	Radiografie mamară (mamografie)
Calcification	Zwapnienie	Calcificação	ਕੈਲਸੀਫਿਕੇਸ਼ਨ	Calcificare
Cancer cells	Komórki nowotworowe	Células cancerígenas	ਕੈਂਸਰ ਸੈੱਲ	Celule canceroase
Choice	Wybór	Opção	ਚੋਣ	Alegere
Clinical trial	Badanie kliniczne	Ensaio clínico	ਕਲੀਨਿਕਲ ਅਜ਼ਮਾਇਸ਼	Studiu clinic
Compressed/compression	Skompresowany/kompresja	Comprimido(a)/compressão	ਸੰਕੁਚਿਤ/ ਸੰਕੁਚਨ	Comprimat/compresie

English	Polish	Portuguese (Portugal)	Punjabi (India)	Romanian
Consent/Consenting	Zgoda/Udzielanie zgody	Consentir/consentimento	ਸਹਿਮਤੀ/ ਸਹਿਮਤ ਹੋਣਾ	Consimțământ/A da consimțământul
Diagnosis	Diagnoza	Diagnóstico	ਨਿਦਾਨ	Diagnoză
Disability	Niepełnosprawność	Deficiência	ਅਪਾਹਜਤਾ	Dizabilitate
Doctor	Lekarz	Médico(a)	ਡਾਕਟਰ	Doctor
Early cancer changes	Wczesne zmiany nowotworowe	Alterações iniciais provocadas pelo cancro	ਕੈਂਸਰ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂਆਤੀ ਬਦਲਾਅ	Modificări precoce ale cancerului
Ethics committee	Komisja etyczna	Comissão de ética	ਨੈਤਿਕਤਾ ਕਮੇਟੀ	Comitetul de etică
Examination	Badanie	Exame	ਇਮਤਿਹਾਨ	Examinare
Family genetics	Choroba genetyczna	Genética familiar	ਪਰਿਵਾਰਕ ਜੈਨੇਟਿਕਸ	Genetica familiei
From above	Z góry	De cima	ਉਪਰੋਂ	De sus
From the side	Z boku	De lado	ਪਾਸਿਓਂ	Dintr-o parte
GP practice	Praktyka lekarza rodzinnego	Clínica geral	ਜੀਪੀ ਅਭਿਆਸ	Cabinetul medicului de familie
Hormone therapy	Terapia hormonalna	Terapia hormonal	ਹਾਰਮੋਨ ਥੈਰੇਪੀ	Terapie hormonală
Invasive/Non-invasive	Inwazyjna/nieinwazyjne	Invasivo(a)/não invasivo(a)	ਦਾਖਲਾਕਾਰੀ/ਗੈਰ-ਦਾਖਲਾਕਾਰੀ	Invaziv/Noninvaziv
Letter	List	Carta	ਪੱਤਰ	Scrisoare
Lump	Guz	Nódulo	ਗੰਢ	Nod
Mammographer	Mammografista	Técnico(a) de Radiologia especializado em mamografia	ਮੈਮੋਗ੍ਰਾਫਰ	Mamograf

English	Polish	Portuguese (Portugal)	Punjabi (India)	Romanian
Milk ducts	Kanaliki mleczone	Canais galactóforos	ਦੁੱਧ ਦੀਆਂ ਨਲੀਆਂ	Canale lactare
Nipple	Brodawka	Mamilo	ਨਿੱਪਲ	Mamelon
Normal	Prawidłowy	Normal	ਸਧਾਰਣ	Normal
Phone call	Rozmowa telefoniczna	Chamada telefónica	ਫੋਨ ਕਾਲ	Apel telefonic
Pregnancy	Ciąża	Gravidez	ਗਰਭ ਅਵਸਥਾ	Sarcină
Progressive	Progresywny	Progressivo	ਪ੍ਰਗਤੀਸ਼ੀਲ	Progresiv
Radiation	Promieniowanie	Radiação	ਰੇਡੀਏਸ਼ਨ	Radiație
Radiographer	Radiolog	Técnico(a) de Radiologia	ਰੇਡੀਓਗ੍ਰਾਫਰ	Radiograf
Radiotherapy	Radioterapia	Radioterapia	ਰੇਡੀਓਥੈਰੇਪੀ	Radioterapie
Research	Badanie	Investigação	ਖੋਜ	Cercetare
Result	Wynik	Resultado	ਨਤੀਜਾ	Rezultat
Risks	Ryzyka	Riscos	ਜੋਖਮ	Riscuri
Self-care	Samoopieka	Cuidados pessoais	ਸਵੈ-ਸੰਭਾਲ	Îngrijire de sine
Surgery	Zabieg chirurgiczny	Cirurgia	ਸਰਜਰੀ	Intervenție chirurgicală
Touch, Look, Check	Dotknij, zobacz, sprawdź	Tocar, observar, verificar	ਛੋਹਵੇ, ਦੇਖੋ, ਜਾਂਚ ਕਰੋ	Atingeți, uitați-vă, verificați
Treatment	Leczenie	Tratamento	ਇਲਾਜ	Tratament
Tumour	Guz	Tumor	ਟਿਊਮਰ	Tumoare
Ultrasound	USG	Ecografia	ਅਲਟਰਾਸਾਊਂਡ	USN
Undressing	Rozbieranie	Despir	ਕੱਪੜੇ ਉਤਾਰਨਾ	Dezbrăcare

English	Polish	Portuguese (Portugal)	Punjabi (India)	Romanian
Voluntary	Dobrowolny	Voluntário(a)	ਸਵੈਇੱਛਤ	Voluntar
<u>Reception phrases</u>	<u>Zwroty na recepcji</u>	<u>Frases de receção de pacientes</u>	<u>ਰਿਸੈਪਸ਼ਨ ਵਾਕਾਂਸ਼</u>	<u>Expresii pentru receptie</u>
Welcome to the Breast Screening Service appointment.	Zapraszamy na wizytę w ramach usługi badań przesiewowych piersi.	Bem-vindo(a) à consulta do Serviço de Rastreio Mamário.	ਬੈਸਟ ਸਕ੍ਰੀਨਿੰਗ ਸਰਵਿਸ ਆਪਾਇੰਟਮੈਂਟ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡਾ ਸੁਆਗਤ ਹੈ।	Bine ați venit la programarea Serviciului de screening mamar.
What is your name?	Jak ma Pani na imię?	Como se chama?	ਤੁਹਾਡਾ ਨਾਮ ਕੀ ਹੈ?	Cum vă numiți?
What is your preferred language?	W jakim języku chce się Pani porozumiewać?	Qual é o idioma da sua preferência?	ਤੁਹਾਡੀ ਪਸੰਦੀਦਾ ਭਾਸ਼ਾ ਕੀ ਹੈ?	În ce limbă preferați să vorbiți?
List of languages	Lista języków	Lista de idiomas	ਭਾਸ਼ਾਵਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ	Lista limbilor
What time is your appointment?	Na którą godzinę jest Pani umówiona?	A que horas é a sua consulta?	ਤੁਹਾਡੀ ਮੁਲਾਕਾਤ ਦਾ ਸਮਾਂ ਕੀ ਹੈ?	La ce oră este programarea dvs.?
Tell me/write down your date of birth	Proszę o podanie/zapisanie daty urodzenia	Indique/escreva a sua data de nascimento	ਆਪਣੀ ਜਨਮ ਮਿਤੀ ਮੈਨੂੰ ਦੱਸੋ/ਲਿਖੋ	Spuneți-mi/scrieți data dvs. de naștere
Tell me/write down the first line of your address	Proszę o podanie/zapisanie swojego adresu	Indique/escreva a primeira linha da sua morada	ਆਪਣੇ ਪਤੇ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਲਾਈਨ ਮੈਨੂੰ ਦੱਸੋ/ਲਿਖੋ	Spuneți-mi/scrieți prima parte a adresei dvs.
Tell me/write down the last 3 digits of your telephone number	Proszę o podanie/zapisanie 3 ostatnich cyfr swojego numeru telefonu	Indique/escreva os últimos 3 dígitos do seu número de telefone	ਆਪਣੇ ਟੈਲੀਫੋਨ ਨੰਬਰ ਦੇ ਆਖਰੀ 3 ਅੰਕ ਮੈਨੂੰ ਦੱਸੋ/ਲਿਖੋ	Spuneți-mi/scrieți ultimele 3 cifre ale numărului dvs. de telefon

English	Polish	Portuguese (Portugal)	Punjabi (India)	Romanian
Have you had a mammogram before, or in the last six months?	Czy miała Pani mammografię wcześniej lub w ciągu ostatnich sześciu miesięcy?	Já fez alguma mamografia anteriormente ou nos últimos seis meses?	ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਪਹਿਲਾਂ, ਜਾਂ ਪਿਛਲੇ ਛੇ ਮਹੀਨਿਆਂ ਵਿੱਚ ਮੈਮੋਗ੍ਰਾਮ ਕਰਵਾਇਆ ਹੈ?	Ați mai efectuat vreodată o mamografie. Sau în ultimele șase luni?
If yes, please tell the radiographer	Jeśli tak, proszę poinformować o tym radiologa	Em caso afirmativo, informe o radiologista	ਜੇਕਰ ਹਾਂ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਰੇਡੀਓਗ੍ਰਾਫਰ ਨੂੰ ਦੱਸੋ	Dacă da, vă rugăm să informați doctorul radiograf
Please have a seat and wait for the radiographer to call your name.	Proszę usiąść i poczekać, aż radiolog wywoła Pani nazwisko.	Por favor, sente-se e aguarde que o radiologista chame o seu nome.	ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਇੱਕ ਬੈਠੇ ਅਤੇ ਰੇਡੀਓਗ੍ਰਾਫਰ ਦੁਆਰਾ ਤੁਹਾਡਾ ਨਾਮ ਬੁਲਾਉਣ ਦੀ ਉਡੀਕ ਕਰੋ।	Vă rugăm să luați loc și să așteptați ca radiograful să vă cheme pe nume.

English	Russian	Somali	Spanish (Spain)	Tamil
Words	Термины	Erayada	Palabras	சொற்கள்
3D mammogram (tomosynthesis)	3D-маммография (томосинтез)	Iskaanka Naasaha oo 3D ah (tomosynthesis)	Mamografía 3D (tomosíntesis)	3டி மேமோகிராம் (டோமோசிந்தசிஸ்)
Abnormal	Атипичный/с отклонением от нормы	Aan caadi ahayn	Anormal	அசாதாரணமானது
Armpit	Подмышечная ямка	Kilkisha	Axila	அக்குள்
Benefits	Польза	Faa'iidooyinka	Ventajas	பலன்கள்
Biopsy	Биопсия	Baayobsi	Biopsia	பயாப்சி
Breast	Молочная железа	Naaska	Mama	மார்பகம்
Breast aware	Осведомлена о раке молочной железы	Ka warqabka naaska	Concienciación sobre la mama	மார்பக விழிப்புணர்வு
Breast cancer/cancer	Рак молочной железы/рак	Kansarka naasaha/kansar	Cáncer de mama/cáncer	மார்பக புற்றுநோய்/புற்றுநோய்
Breast implant	Имплантат молочной железы	Aalado lagu dhex tallaalo naaska	Implantes mamarios	மார்பக பாகமாற்று
Breast screening	Скрининг молочной железы	Baaritaanka naaska	Cribado de mama	மார்பக பரிசோதனை
Breast X-Ray (mammogram)	Рентгенография молочной железы (маммография)	Raajada naasaha (mammogram)	Radiografía de mama (mamografía)	மார்பக எக்ஸ்ரே (மேமோகிராம்)
Calcification	Кальциноз	Adkaanshaha	Calcificación	கால்சிஃபிகேஷன்
Cancer cells	Раковые клетки	Unugyada kansarka	Células cancerosas	புற்றுநோய் செல்கள்
Choice	Выбор	Xulasho	Elección	தேர்வு
Clinical trial	Клиническое испытание	Tijaabo caafimaad	Ensayo clínico	மருத்துவ சோதனை
Compressed/compression	Сжатый/компрессия	Cadaadis saaran/cadaadis	Comprimido/compresión	சுருக்கப்பட்ட / சுருக்க

English	Russian	Somali	Spanish (Spain)	Tamil
Consent/Consenting	Соглашаться/Согласие	Oggolaansho/Oggolaansho Bixin	Consentimiento/Autorización	ஒப்புதல் / ஒப்புதல் அளித்தல்
Diagnosis	Диагноз	Ogaansho Cudur	Diagnóstico	நோய் கண்டறிதல்
Disability	Ограниченные возможности/инвалидность	Naafanimo	Discapacidad	இயலாமை
Doctor	Врач	Dhakhtar	Doctor	டாக்டர்
Early cancer changes	Первые признаки рака	Isbedelada hore ee ansarka	Cambios tempranos del cáncer	ஆரம்பகால புற்றுநோய் மாற்றங்கள்
Ethics committee	Комитет по этике	Guddiga Anshaxa	Comité de ética	நெறிமுறைக் குழு
Examination	Осмотр/обследование	Imtixaan	Examen	மதிப்பீடு
Family genetics	Семейная генетика	Hidda-sidaha qoyska	Genética familiar	குடும்ப மரபியல்
From above	Сверху	Xagga sare marka laga eego	Desde arriba	மேலே இருந்து
From the side	Сбоку	Dhinaca marka laga eego	Desde el lateral	பக்கத்தில் இருந்து
GP practice	Семейный врач	Xarunta GP-ga	Consulta de medicina general	GP பயிற்சி
Hormone therapy	Гормональная терапия	Daaweynta hormoonka	Terapia hormonal	ஹார்மோன் சிகிச்சை
Invasive/Non-invasive	Инвазивный/неинвазивный	Duulaan ah/Aan duullaan ahayn	Invasivo/No invasivo	ஆக்கிரமிப்பு/ஆக்கிரமிப்பு அல்லாதது
Letter	Письмо	Warqad	Carta	கடிதம்
Lump	Нарост	buro	Bulto	கட்டி
Mammographer	Маммограф	Qofka raajada ka qaadaya naasaha	Mamógrafo	மேமோகிராபர்
Milk ducts	Млечные протоки	Tubooyinka caanaha	Conductos galactóforos	தாய்ப்பால் சுரப்பிக்குழாய்

English	Russian	Somali	Spanish (Spain)	Tamil
Nipple	Сосок	Ibta naaska	Pezón	முலைக்காம்பு
Normal	Нормальный/в норме	Caadi ah	Normal	இயல்பானது
Phone call	Телефонный звонок	Wicitaan taleefan	Llamada telefónica	தொலைபேசி அழைப்பு
Pregnancy	Беременность	Uur	Embarazo	கர்ப்பம்
Progressive	Прогрессирующий	Sii fidaya	Progresiva	முன்னேற்றம் அடைதல்(மோசமாகுதல்)
Radiation	Излучение/лучевой	Shucaac	Radiación	கதிர்வீச்சு
Radiographer	Радиографист	Qofka sameynaya daaweynta shucuuca	Radiólogo/a	ரேடியோகிராஃபர்
Radiotherapy	Лучевая терапия	Daaweynta shucaaca	Radioterapia	கதிரியக்க சிகிச்சை
Research	Исследование	Cilmi-baaris	Investigación	ஆராய்ச்சி
Result	Результат	Natijjo	Resultado	முடிவு
Risks	Риски	Khataraha	Riesgos	ஆபத்துகள்
Self-care	Самообслуживание	Is-daryeelid	Autocuidado	சுய பராமரிப்பு
Surgery	Хирургическое вмешательство	Qalliin	Cirugía	அறுவைசிகிச்சை
Touch, Look, Check	Прощупывание, осмотр, проверка	Taabasho, Fiiris, Hubin	Tocar, mirar, comprobar	தொடவும், பார், சரிபார்க்கவும்
Treatment	Лечение	Daawayn	Tratamiento	சிகிச்சை
Tumour	Опухоль	Buro	Tumor	புற்றுநோய்க்கட்டி
Ultrasound	Ультразвуковое исследование (УЗИ)	Altarasawndh	Ecografía	அல்ட்ராசவுண்ட்
Undressing	Снять повязку	Dharka ka saarid	Desvestirse	ஆடைகளை அவிழ்ப்பது
Voluntary	Добровольно	Ikhtiyaari	Voluntario	தன்னார்வமானது

English	Russian	Somali	Spanish (Spain)	Tamil
<u>Reception phrases</u>	<u>Стандартные фразы для сотрудников приемного отделения</u>	<u>Jumladaha soo dhawaynta</u>	<u>Frases de bienvenida</u>	<u>வரவேற்பு சொற்றொடர்கள்</u>
Welcome to the Breast Screening Service appointment.	Добро пожаловать на прием в отделение скрининга молочной железы.	Ku soo dhawoow ballanta Adeegga Baaritaanka Naasaha.	Bienvenida a la cita del Servicio de Exploración Mamaria.	மார்பக பரிசோதனை சேவை நியமனத்திற்கு வரவேற்கிறோம்.
What is your name?	Укажите ФИО	Magacaaga?	¿Cómo se llama?	உங்கள் பெயர் என்ன?
What is your preferred language?	Укажите предпочитаемый язык	Waa maxay luqadda aad door bidayso?	¿Cuál es su idioma preferido?	உங்கள் விருப்ப மொழி என்ன?
List of languages	Список языков	Liiska luqadaha	Lista de idiomas	மொழிகளின் பட்டியல்
What time is your appointment?	На какое время у Вас назначен прием?	Waa goorma wakhtiga ballantaada?	¿A qué hora es su cita?	உங்கள் சந்திப்பு எத்தனை மணிக்கு?
Tell me/write down your date of birth	Скажите/напишите дату Вашего рождения	li sheeg/qor taariikhda dhalashadaada	Dígame/escriba su fecha de Nacimiento	உங்கள் பிறந்த தேதியை கூறுங்கள்/எழுதவும்
Tell me/write down the first line of your address	Скажите/напишите название улицы, на которой Вы проживаете, и номер дома	li sheeg/qor laynka koowaad ee cinwaankaga	Dígame/escriba la primera línea de su dirección	உங்கள் முகவரியின் முதல் வரியை கூறுங்கள்/எழுதவும்
Tell me/write down the last 3 digits of your telephone number	Скажите/напишите последние 3 цифры Вашего номера телефона	li sheeg/qor 3-da lambar ee ugu dambeeya lambarkaaga taleefanka	Dígame/escriba los 3 últimos dígitos de su número de teléfono	உங்கள் தொலைபேசி எண்ணின் கடைசி 3 இலக்கங்களை கூறுங்கள்/எழுதவும்
Have you had a mammogram before, or in the last six months?	Делали ли Вы маммографию ранее или в течение последних шести месяцев?	Miyaad hore u qaadatay raajada naasaha, ama lixdii bilood ee u dambeeyay?	¿Se ha hecho una mamografía anteriormente o en los últimos seis meses?	இதற்கு முன் அல்லது கடந்த ஆறு மாதங்களில் நீங்கள் மேமோகிராம் செய்திருக்கிறீர்களா?

If yes, please tell the radiographer	Если делали, сообщите об этом радиографисту	Hadday jawaabtaadu tahay haa, fadlan u sheeg qofka kaa qaadaya raajada	En caso afirmativo, por favor, comuníquese al radiólogo	ஆம் எனில், ரேடியோகிராஃபரிடம் சொல்லுங்கள்
Please have a seat and wait for the radiographer to call your name.	Пожалуйста, присядьте и подождите, пока радиографист позовет Вас.	Fadlan fadhiiso oo sug ilaa qofka raajada qaadaya uu kaaga yeerayo.	Tome asiento y espere a que el radiólogo le llame por su nombre.	உட்கார்ந்து கொள்ளுங்கள், ரேடியோகிராஃபர் உங்கள் பெயரை அழைக்கும்வரை காத்திருக்கவும்.

English	Turkish	Vietnamese	Yoruba
Words	Kelimeler	Từ	Àwọn ọrọ
3D mammogram (tomosynthesis)	3B mamografi (tomosentez)	Nhũ ảnh 3D (chụp cắt lớp)	Fífi 3D ya àwòrán ìsàyewò jejerẹ inú ọmú
Abnormal	Anormal	Bất thường	Àìsedéédé
Armpit	Koltuk altı	Nách	Abíyá
Benefits	Avantajlar	Lợi ích	Àwọn àhààní
Biopsy	Biyopsi	Sinh thiết	Àyewò ẹran ara
Breast	Meme	Vú	Ọmú
Breast aware	Meme farkındalığı	Nhận biết vú	Mímọ ọmú
Breast cancer/cancer	Meme kanseri/kanser	Ung thư vú/ung thư	Jejerẹ ọmú/jejerẹ
Breast implant	Meme implantı	Túi ngực	Àfísínú ọmú
Breast screening	Meme taraması	Tầm soát vú	Àyewò ọmú
Breast X-Ray (mammogram)	Meme Röntgeni (mamogram)	X-quang vú (nhũ ảnh)	Àwòrán inú ọmú (yíya àwòrán ìsàyewò jejerẹ inú ọmú)
Calcification	Kalsifikasyon	Vôi hóa	Kí ẹran di eegun
Cancer cells	Kanser hücreleri	Tế bào ung thư	Àwọn sẹ̀lì jejerẹ
Choice	Seçim	Lựa chọn	Àṣàyàn
Clinical trial	Klinik çalışma	Thử nghiệm lâm sàng	Ìwádìí ilé-ìwòsàn
Compressed/compression	Sıkıştırılmış/sıkıştırma	Nén	Fun mó ra wọn/fifun mó ra wọn
Consent/Consenting	Onam/Onay verme	Đồng ý	Ìfọwọ́sì/Fífọwọ́sì
Diagnosis	Teşhis	Chẩn đoán	Àyewò àìsàn
Disability	Engellilik	Khuyết tật	Àìlera
Doctor	Doktor	Bác sĩ	Dókità
Early cancer changes	Erken kanser değişiklikleri	Dấu hiệu thay đổi sớm của bệnh ung thư	Àwọn àyípadà jejerẹ ní kùtùkùtù

English	Turkish	Vietnamese	Yoruba
Ethics committee	Etik kurulu	Ủy ban đạo đức	Ìgbimọ ìhùwàsí
Examination	Muayene	Kiểm tra	Àyẹwò
Family genetics	Aile genetiği	Di truyền trong gia đình	Àjogúnba mọlẹbí
From above	Yukarıdan	Từ phía trên	Látì òkè
From the side	Yandan	Từ bên cạnh	Látì ègbé
GP practice	Pratisyen hekim muayenesi	Thực hành GP	Ìṣe/iwà GP
Hormone therapy	Hormon tedavisi	Liệu pháp hormone	Ìtọjú ti hòmonù
Invasive/Non-invasive	İnvaziv/Non-invaziv	Xâm lấn/Không xâm lấn	Tí ó lè tètè tàn kálẹ nínú ara/Tí kólé tètè tàn kálẹ nínú ara
Letter	Yazı	Thư	Lètà
Lump	Kitle	Cục u	Kókó
Mammographer	Mamografi Uzmanı	Máy chụp nhũ ảnh	Olùfẹrọ yàwòrán àyẹwò jejeṛẹ inú ọmú
Milk ducts	Süt kanalları	Tuyến sữa	Àwọn fọnrán tí ó nìgbé omi ọmú wá siorí ọmú
Nipple	Meme ucu	Núm vú	Orí ọmú
Normal	Normal	Bình thường	Déédé
Phone call	Telefon görüşmesi	Cuộc gọi điện thoại	Ìpè ẹrọ ìbáńisọrọ (Ìpè fòònù)
Pregnancy	Hamilelik	Sự mang thai	Oyún
Progressive	Progresif	Tiến triển	Ìtẹsíwájú
Radiation	Radyasyon	Bức xạ	Ìtánkálẹ
Radiographer	Radyografist	Chuyên viên chụp X quang	Afẹrọ (X-ray) yàwòrán àwọn ẹyà inù ara
Radiotherapy	Radyoterapi	Xạ trị	Fífi ẹrọ(x-ray) sètọjú àìsàn jejeṛẹ
Research	Araştırma	Nghiên cứu	Ìwádìí
Result	Sonuç	Kết quả	Èsì
Risks	Riskler	Rủi ro	Àwọn ewú
Self-care	Öz bakım	Tự chăm sóc	Ìtọjú ara-ẹni

English	Turkish	Vietnamese	Yoruba
Surgery	Ameliyat	Giải phẫu	Iṣẹ abẹ
Touch, Look, Check	Dokun, Bak, Kontrol et	Chạm, quan sát, kiểm tra	Fọwọ kan, wo, ṣàyẹwò
Treatment	Tedavi	Điều trị	Ìtọjú
Tumour	Tümör	Khối u	Jejere
Ultrasound	Ultrason	Siêu âm	Ọlúfírasándì
Undressing	Soyunmak	Cởi quần áo	Bíbọ aṣọ
Voluntary	Gönüllü	Tình nguyện	Ìyòda
<u>Reception phrases</u>	<u>Karşılama cümleleri</u>	<u>Câu chào tiếp đón</u>	<u>Àwọn ọrọ ibi igbàléjò</u>
Welcome to the Breast Screening Service appointment.	Meme Tarama Hizmeti randevusuna hoş geldiniz.	Chào mừng bạn đến với cuộc hẹn của Dịch vụ tầm soát ung thư vú.	Káàbò sí ipàdé Iṣẹ Àyẹwò Ọmú náà.
What is your name?	Adınız nedir?	Bạn tên gì?	Kíni orúkọ rẹ?
What is your preferred language?	Tercih ettiğiniz dil nedir?	Ngôn ngữ ưa thích của bạn là gì?	Kíni èdè tí o fẹràn jù?
List of languages	Dillerin listesi	Danh sách ngôn ngữ	Àtòkọ àwọn èdè
What time is your appointment?	Randevunuz ne zaman?	Thời gian cuộc hẹn của bạn?	Kíni àkókò ipàdé rẹ?
Tell me/write down your date of birth	Bana doğum tarihinizi söyleyin/yazın	Cho tôi biết/ghi ngày sinh của bạn	Sọ fún mi/kọ déètì ìbí rẹ sílẹ
Tell me/write down the first line of your address	Bana adresinizin ilk satırını söyleyin/yazın	Cho tôi biết/ghi dòng đầu tiên địa chỉ của bạn	Sọ fún mi/kọ ìlā àkókò àdírèsì rẹ sílẹ
Tell me/write down the last 3 digits of your telephone number	Bana telefon numaranızın son 3 hanesini söyleyin/yazın	Cho tôi biết/ghi 3 số cuối số điện thoại của bạn	Sọ fún mi/kọ nọmbà mètá(3) tó kẹyìn nọmbà ẹrọ ìbáńsìrọ rẹ sílẹ

English	Turkish	Vietnamese	Yoruba
Have you had a mammogram before, or in the last six months?	Daha önce veya son altı ay içinde mamografi çektirdiniz mi?	Bạn đã chụp nhũ ảnh trước đây hoặc sáu tháng gần đây không?	Sé o ti yàwòrán ìṣàyẹ̀wò jejẹ̀rẹ̀ inú ọ̀mú rí, tàbí nínú oṣù mèfà tó kọ́já?
If yes, please tell the radiographer	Cevabınız evet ise, lütfen radyografi uzmanına belirtiniz	Nếu có, vui lòng cho chuyên viên x-quang biết	Tí ó bá jẹ̀ bẹ̀ni, jòwọ̀ sọ ayàwòrán ìṣàyẹ̀wò jejẹ̀rẹ̀ inú ọ̀mú náà
Please have a seat and wait for the radiographer to call your name.	Lütfen oturun ve radyografi görevlisinin isminizi söylemesini bekleyin.	Xin mời ngồi và đợi chuyên viên x-quang gọi tên bạn.	Jòwọ̀ jókòó kí o dúró de ayàwòrán ìṣàyẹ̀wò jejẹ̀rẹ̀ inú ọ̀mú náà láti pe orúkọ rẹ̀.